

Concours régional
2021/2022
Le Livre sur la Place



La **NOUVELLE**
de la **CLASSE**
Le livret

13^e
édition

Nancy,

PARTENAIRES

La Nouvelle de la Classe est organisée depuis 2009 par la Ville de Nancy, le Crédit Mutuel et sa Fondation en partenariat avec le Rectorat de la région Grand Est et l'association de libraires Lire à Nancy. Ce concours bénéficie de plus du large soutien de l'ATILF [CNRS/Université de Lorraine] et de L'Est Républicain. Merci aussi à la Sodexo.

Toujours complice, l'Académie française accompagne *La Nouvelle de la Classe* : après les Académiciens Erik Orsenna et Jean d'Ormesson, Madame Hélène Carrère d'Encausse, Secrétaire perpétuel de l'Académie française, est la marraine de ce concours pour la neuvième année. Sous son autorité, les Académiciens de la Commission du Dictionnaire désignent la classe lauréate qu'ils accueilleront en juin, à Paris. Ils sont les exceptionnels jurés de ce concours.

À l'occasion de cette 13^{ème} édition, les partenaires fidèles de *La Nouvelle de la Classe* se sont retrouvés lors de l'inauguration du Livre sur la Place, vendredi 10 septembre, autour de Mathieu Klein, Maire de Nancy, pour la lecture des deux phrases que proposent les écrivains pour débiter la nouvelle. Aux classes de choisir celle qui les inspire le plus et de composer collectivement la suite.

La **NOUVELLE** de la **CLASSE** **un concours régional alliant** **écriture, lecture, imagination**

Les classes de CM1 et CM2 de la région sont invitées à partager pendant toute l'année scolaire, une aventure littéraire en poursuivant au choix l'une des deux phrases proposées par les écrivains Adélaïde de CLERMONT-TONNERRE et Franz-Olivier GIESBERT.

À l'image d'écrivains de l'Oulipo comme Raymond Queneau ou Georges Perec, dont la production s'articula autour de la notion de contrainte, les élèves ont pour mission de rebondir sur les mots des écrivains pour raconter une courte histoire inspirée de faits réels ou de fiction, dont le sujet, le style, le rythme et les sonorités captiveront le jury.

Le second volet de ce concours portera les enfants sur les traces de ces fabricants de littérature afin d'explorer l'univers poétique de la langue : ils vont jouer avec les mots pour en créer de nouveaux, imaginer leur définition, les représenter ensuite par le dessin ou toute autre technique, tout en respectant les contraintes énoncées dans la consigne.

Cet exercice est donc l'occasion pour les enseignants de mobiliser les élèves sur un projet de longue haleine, prétexte aux échanges et à l'argumentation, qui tout en développant le plaisir d'écrire et la maîtrise de la langue, favorise l'expression et la créativité dans le domaine artistique.

LES PHRASES

proposées par deux écrivains lauréats
du Grand Prix du Roman de l'Académie française¹



ADÉLAÏDE DE CLERMONT-TONNERRE

Quelle ne fut pas sa surprise, en cherchant d'où venait ce bruit incroyable, de découvrir un oiseau, et pas n'importe quel oiseau, au beau milieu de son salon !

Adélaïde de Clermont-Tonnerre est une journaliste et romancière française.



FRANZ-OLIVIER GIESBERT

Il était 8 heures du matin quand Monsieur Calmel entra dans la boulangerie et demanda un pain au chocolat...

Franz-Olivier Giesbert est journaliste et écrivain français.

L'ACADÉMIE FRANÇAISE

Une institution fondée en 1635

Au Moyen Âge, la langue constitue un fossé considérable entre la grande masse de la population parlant le français, langue dite « vulgaire », et le groupe plus restreint du clergé et des érudits employant essentiellement le latin.

En 1539, par l'ordonnance de Villers-Cotterêts, François 1^{er} impose l'usage du français dans la rédaction des actes de la justice et de l'administration. Il reste cependant difficile aux habitants du royaume de France de communiquer tant les disparités linguistiques régionales sont présentes.

Aussi, en 1635, lorsque l'Académie française est créée par le Cardinal de Richelieu, elle se doit d'encourager les bonnes pratiques de la langue française et de l'unifier, afin qu'elle soit compréhensible par tous. Le premier des dictionnaires est achevé en 1694 et compte 18 000 mots ; depuis cette date, huit éditions ont vu le jour et la neuvième est en cours de réalisation.



Salle des séances où se réunissent, chaque semaine, les membres de l'Académie française

L'Académie française se compose de 40 membres appelés « immortels », portant tous un intérêt particulier à la langue française, poètes, romanciers, philosophes, femmes et hommes d'état, ...

- Pour en savoir plus sur l'Académie française, suivez ce lien : www.academie-francaise.fr/
- Pour découvrir et consulter des dictionnaires anciens et modernes en ligne, suivez ce lien : <http://www.cnrtl.fr/dictionnaires/anciens/>

HÉLÈNE CARRÈRE D'ENCAUSSE

Née à Paris dans une famille d'origine russe, Hélène Carrère d'Encausse a enseigné l'Histoire et la Science politique à la Sorbonne puis à l'Institut d'études politiques de Paris.

C'est à la Russie que cette historienne, internationalement reconnue et écoutée, a consacré toute son œuvre. Elle est l'autrice de nombreux ouvrages qui font référence, de *L'Empire éclaté* à *Six années qui ont changé le monde*, publié en 2015.

Élue à l'Académie française le 13 décembre 1990, au fauteuil de l'écrivain et homme politique Jean Mistler, elle en devient Secrétaire perpétuel le 21 octobre 1999, personnage le plus important de l'institution, au cœur de son fonctionnement.

Ambassadrice dans le monde entier de la langue française, elle fait résonner sur tous les continents le prestige unique de l'Académie fondée par Richelieu. Sur son histoire riche de presque 400 ans, elle a écrit *Des siècles d'immortalité. L'Académie française : 1635...*

ATILF comme Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française !

L'ATILF est un laboratoire public de recherche spécialisé en langue française mais aussi en langues étrangères. C'est un laboratoire du CNRS et de l'Université de Lorraine. Il est né en 1960 sous l'initiative du recteur Paul Imbs pour rédiger un dictionnaire appelé *Le Trésor de la Langue Française* (TLF) qui est un dictionnaire des 19^e et 20^e siècles en 16 volumes. Le TLFi est la version informatisée du TLF.

Le laboratoire de l'ATILF compte 5 équipes de recherche orientées vers le lexique (création de dictionnaire, réseaux lexicaux), la linguistique historique et romane (les langues anciennes), le discours (son analyse) et la didactique des langues et sociolinguistique (Comment apprenons-nous une langue ?).



L'Atilf est situé au 44, avenue de la Libération à Nancy sur le campus Lettres et sciences humaines

Le laboratoire développe aussi beaucoup de ressources pour nous permettre d'utiliser et de connaître la définition détaillée des mots.

À voir en suivant ces liens :

- Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales (CNRTL) : <https://www.cnrtl.fr>
- Trésor de la Langue Française informatisée (TLFi) : <http://atilf.atilf.fr>
- Trésor de la Langue Française informatisée – notices étymologiques (TLF-Etym) : <http://www.atilf.fr/tlf-etym/>

En participant à ce concours, vous allez découvrir ce qu'est un mot-valise mais sachez qu'il existe aussi des mots fantômes ...
<http://www.atilf.fr/MotsFantomes/>

CONSIGNES

La nouvelle

Imaginer collectivement une nouvelle à partir de l'un des deux incipit imaginés par les écrivains de l'Académie française.

Cette nouvelle devra :

- comporter 1400 à 1700 caractères sans les espaces, titre et incipit inclus (calcul automatisé dans word).
- disposer d'un titre.
- inclure l'un des deux incipit choisi par la classe sans aucune modification.
 - > L'incipit doit obligatoirement se situer au début de la nouvelle, juste après le titre.
 - > Aucune modification de l'incipit n'est autorisée.
 - > L'incipit doit être souligné.

La typographie est laissée au choix des participants.

Pour connaître les critères précis de notation de la nouvelle, veuillez vous référer au règlement en suivant ce lien : <http://www.livresurlaplace.fr/>

Qu'est-ce qu'une nouvelle ?

La nouvelle est un court récit de fiction inspiré ou non d'un fait réel. Réaliste, fantastique, policière, de science fiction, elle met en scène un nombre limité de personnages dont elle peut restituer les sentiments, les réflexions.

Une nouvelle peut respecter les différentes étapes de la narration (situation initiale, élément déclencheur, péripéties, élément de résolution, situation finale) ou rompre avec cette structure. Certaines enchaînent les événements de manière répétitive, sur le type « randonnée » ; d'autres jouent sur les paramètres de la temporalité et proposent une construction à rebours amenant le lecteur à remonter le temps, ou adoptent une structure d'enchâssement dans laquelle une histoire se greffe à l'intérieur d'une autre. Quelle que soit la construction privilégiée, la nouvelle révèle souvent une chute originale, un dénouement inattendu et jouant sur l'effet de surprise.

CONSIGNES

Le « mot-valise »

- Accompagner cette nouvelle d'un mot-valise

Ce mot-valise devra :

- être composé à partir de deux mots issus de la nouvelle (incipit inclus).
- être complété d'une définition élaborée (à l'image des définitions des dictionnaires).
- être illustré. L'illustration sera présentée sur un support de 15 cm sur 15 cm. Les illustrations en 3D ne sont pas autorisées. La typographie et la technique plastique utilisées (dessin, peinture, collage, gravure, photographie, arts du numérique ...) sont laissées au choix des participants.

Les deux mots de la nouvelle à partir desquels a été composé le mot-valise doivent figurer en caractère gras dans le texte de la nouvelle.

Le mot-valise, sa définition, les mots à partir duquel il a été inventé seront écrits sur une feuille jointe à l'illustration.

Pour connaître les critères précis de notation du mot-valise et de son illustration, veuillez vous référer au règlement en suivant ce lien : <http://www.lolivresurlaplace.fr/>

Qu'est-ce qu'un mot-valise ?

C'est une création verbale insolite formée par l'amalgame de plusieurs mots existant dans la langue, ne conservant que la partie initiale du premier et la partie finale d'un autre.

Par exemple :

Aspiraconteur : n.m.

- 1- Appareil à énergie pneumatique permettant d'aspirer très rapidement les textes écrits dans les livres (contes, romans, nouvelles, pièces de théâtre...) et de les restituer oralement ; ce type d'appareil est essentiellement utilisé dans les bibliothèques, les médiathèques, les espaces culturels et éducatifs.

L'aspiraconteur de la médiathèque est souvent utilisé par les personnes non-voyantes.

- 2- *Par anal.* Personne capable de mémoriser intégralement une histoire lue et de la raconter avec précision. *Cet artiste comique est un aspiraconteur extraordinaire.*
- 3- *Myth.* Créature malfaisante, rôdant dans les écoles sous l'aspect d'un enfant souriant et débonnaire, qui aspire les pensées des autres élèves pour les colporter et créer des querelles.
- 4- *Par ext.* Nom péjoratif donné à un camarade de classe qui aime nuire aux autres.

Végétalphabet : n.m. Végétal, ami des enfants, en forme de fleur qui pousse dans les cours de récréation et dont les pétales sont des lettres de l'alphabet. Les enfants qui apprennent à lire ont le droit de cueillir les pétales pour s'amuser à fabriquer des mots. Les pétales repoussent instantanément. On peut donc construire une infinité de mots !

Exemples :

Depuis que Juliette s'est mise à cueillir les lettres du végétalphabet, elle a beaucoup progressé en lecture et veut même devenir écrivain !

Roméo aime apprendre en s'amusant alors il cueille les lettres du végétalphabet pour s'inventer des histoires.

Il existe des versions de ce végétal dans d'autres langues (Anglais, Allemand, Italien, Russe etc...)

Cette pratique fut initiée par Lewis Carroll dans son livre *De l'autre côté du miroir*, puis développée par de nombreux écrivains : Boris Vian, Raymond Queneau ainsi que des auteurs jeunesse comme Claude Ponti ou PEF...

Pour illustrer ce mot-valise

On peut dessiner, écrire, coller, découper, photographier, graver, ... afin d'évoquer, suggérer, expliquer, interpréter, dire, compléter, répéter, ce que le mot dit ou ne dit pas.

L'ALPHABET

Des signes aux lettres

Alors que l'invention de l'écriture remonte au III^e millénaire avant Jésus-Christ, les premiers alphabets ont été créés en 2000 avant Jésus-Christ à partir de l'écriture hiéroglyphique égyptienne, dans une région correspondant aujourd'hui au Moyen-Orient, berceau des langues sémitiques.

Descendant de cette famille, l'alphabet phénicien apparaît en l'an 1000 avant Jésus-Christ : il est composé de 22 signes, uniquement des consonnes, correspondant chacune à un son.

Le mot « alphabet » est d'ailleurs créé à partir de deux de ses lettres :

-  qui signifiait « tête de taureau » et se prononçait aleph
- et  qui signifiait « maison » et se prononçait beit

Celles-ci ont par la suite donné respectivement naissance au “**A**” et au “**B**” que nous connaissons.

Chaque lettre de notre alphabet est donc une unité linguistique servant à transcrire une langue mais aussi un signe graphique conservant la mémoire de son dessin initial. Au fil des années, les lettres se sont ajoutées à d'autres, se sont vu attribuer de nouveaux sons, de nouvelles formes au gré de leur voyage entre les langues phénicienne, grecque, étrusque, latine...

Simple mémoire des opérations comptables à l'origine, l'écriture suit l'évolution de la société, devenant outil de transmission des savoirs et de construction d'une pensée élaborée.

LA LETTRE ET LES ARTISTES

La lettre en poésie et en image

Depuis l'antiquité, les mots sont utilisés pour créer des images. Ainsi les textes de Simmias de Rhodes, au IV^e siècle avant Jésus-Christ, seraient les premiers poèmes figurés, ancêtres du calligramme.

C'est au Moyen Âge que la lettre va connaître son âge d'or avec l'art de l'enluminure. Les letrines, réalisées par des enlumineurs ou miniaturistes, se présentent sous deux formes :

- les lettres ornées : ce sont les plus décorées. Leur structure encadre ou supporte des éléments ornementaux comme des fleurs, des animaux, des objets ou des personnages.
- les lettres historiées : ce sont des initiales qui servent de cadre à une scène narrative pouvant se loger dans les jambages ou dans les espaces libres au centre de la lettre.

Les alphabets de cette époque, allant du plus précieux raffinement jusqu'à la cocasserie, témoignent également du talent des artistes miniaturistes.



Les poètes de la fin du XIX^e siècle vont s'affranchir des règles de la poésie classique.

Des recherches stylistiques de Mallarmé aux calligrammes d'Apollinaire en passant par les mots en liberté de Marinetti, on assiste à une véritable révolution de l'écriture poétique.

La lettre est présente dans la peinture depuis très longtemps, ne serait-ce qu'à travers la signature de l'artiste. Mais c'est au début du XX^e siècle que les artistes, parallèlement aux nouvelles formes d'écriture poétique, remettent en causes les catégories artistiques et ouvrent l'art à de nouveaux matériaux.

LA LETTRE ET LES ÉCRIVAINS

Dans cet extrait, Colette décrit comment enfant, elle transformait l'écriture en dessin.

« Quand j'étais jeune, je jouais avec mon écriture et je profitais de mon ignorance du dessin, de mon inexpérience littéraire pour dessiner en écrivant. Par exemple, s'il m'arrivait de buter sur le mot murmure et de chercher la suite de ma phrase, c'était le moment pour chacun de ces jambages égaux d'ajouter une petite patte de chenille, une de ces petites pattes-ventouses qui se vrillent si tenaces à une branche. À une extrémité du mot figurait la tête un peu chevaline de la chenille, à l'autre bout la queue terminale, appendice ravissant souvent formé de brins soyeux comme du verre filé. »

Colette, *L'étoile Vesper*, 1946

Victor Hugo souligne les ressemblances entre la lettre et les formes élémentaires de la nature ou de l'architecture.

« Avez-vous remarqué combien l'Y est une lettre pittoresque qui a des significations sans nombre ? – L'arbre est un Y ; l'embranchement de deux routes est un Y ; le confluent de deux rivières est un Y ; une tête d'âne ou de bœuf est un Y ; un verre sur son pied est un Y ; un lys sur sa tige est un Y ; un suppliant qui lève les bras au ciel est un Y... Au reste cette observation peut s'étendre à tout ce qui constitue élémentairement l'écriture humaine. »

Victor Hugo, Texte extrait d'*Alpes et Pyrénées*, 1839

RESSOURCES

Littérature

<http://onl.inrp.fr/ONL/travauxthematiques/livresdejeunesse>
www.oulipopo.net/

Nouvelles

Gianni Rodari, *Histoire à la courte paille*, Roman Poche
Bernard Friot, *Histoires pressées*, Milan Poche Junior
Bernard Friot, *Paroles de baskets (et autres objets bavards)*, Milan Poche Junior
Geert Kockere De, *Tête à tête, 15 petites histoires pas comme les autres*, Rouergue
Gudule, *La confiture de fées*, Nathan

Mots-valises

Jean-Hughes Malineau, *Chats-Mots*, Éditions Albin Michel Jeunesse
Joëlle Ecornier, *La pêche aux mots*, Éditions Motus
Jean-Baptiste Labrune, *L'éléphouris*, Éditions Magnani
Pef, *Motordu papa*, Gallimard Jeunesse
Jacques Carelman, *Catalogue d'objets introuvables*, Éditions Le Cherche-midi

Arts du visuel et histoire des arts

Nicole Morin, *Artémot Ecrit*, CRDP Poitou-Charentes, 1996
Coco Texedre, *Arts visuels et jeux d'écriture*, Scérén CRDP Poitou-Charentes
L'alphabet, *TDC École, Scérén CNDP*, n° 17, 1^{er} mai 2008
Karine Delobbe, *Histoire d'un art*, La belle écriture, PEMF, 2002
Robert Massin, *La Lettre et l'Image*, Éditions Gallimard, 2003

Pour aller plus loin

L'écriture
<http://classes.bnf.fr/ecritures/>
Les manuscrits enluminés
<http://www.enluminures.culture.fr/documentation/enlumine/fr/>
La typographie
<http://www.typographie.org/>
La calligraphie
<http://www.atelier-calligraphie.com/calligraphie1.htm>

CALENDRIER

Clôture des inscriptions 7 janvier 2022 à minuit

Date limite d'envoi des productions 4 février 2022 à minuit (cachet de la poste faisant foi)

> par courrier postal à :

Maître NEVALCOUX Sacha

SELARL Ottogalli Nevalcoux Georges-Wernert

HUISSIERS DE JUSTICE ASSOCIÉS

10, rue Victor Poirel - BP 20232 - 54004 NANCY CEDEX

> et par mail, le texte seulement à : ah@francehuissier.fr

Le message fera apparaître en objet :

Concours *La Nouvelle de la Classe* : Classe de Monsieur ou Madame ...,

École...

Aucune indication susceptible de dévoiler l'identité de la classe ne devra figurer sur les productions.

Remise des prix Début juin 2022 à l'Hôtel de Ville de Nancy

Après les délibérations du jury et la diffusion des résultats début juin 2021, les classes lauréates seront accueillies pour la remise des prix dans les grands salons de l'Hôtel de Ville où seront exposés les 10 nouvelles et le mot-valise sélectionnés.

Pour toutes les étapes de ce concours, se référer au règlement disponible sur :

<https://lelivresurlaplace.nancy.fr/le-livre-sur-la-place/prix-decernes/la-nouvelle-de-la-classe-3022.html>

À gagner un voyage à Paris et une visite exceptionnelle de l'Académie française

Mais aussi, des après-midi à la découverte du laboratoire de l'ATILF [CNRS/ Université de Lorraine], une visite dans l'un des lieux culturels de la Ville de Nancy, et des lots de livres pour toutes les classes !

Organisation Mairie de Nancy - 1 Place Stanislas - 54000 NANCY

Le Livre sur la Place - Commissariat général

Direction Générale Adjointe Ville éducative, culturelle et solidaire

Concours *La Nouvelle de la classe* lanouvelledelaclasse@nancy.fr

Retrouvez les temps forts du Livre sur la Place 2021
et les précédentes éditions sur : www.lelivresurlaplace.fr



Nancy,

Remerciements à :

